

[www.kidwell.eu](http://www.kidwell.eu)

# CARELL

**PL** WÓZEK SPACEROWY

**EN** STROLLER

**DE** KINDERWAGEN

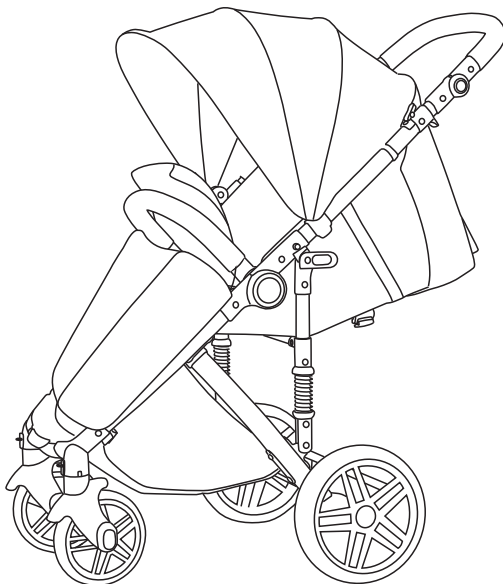
**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

**EN** USER MANUAL

**DE** BENUTZERHANDBUCH

**MODEL: WOSPCAR01A0, WOSPCAR02A0, WOSPCAR03A0, WOSPCAR04A0,  
WOSPCAR05A0**

---



---

## **INDEX**

---

**8**

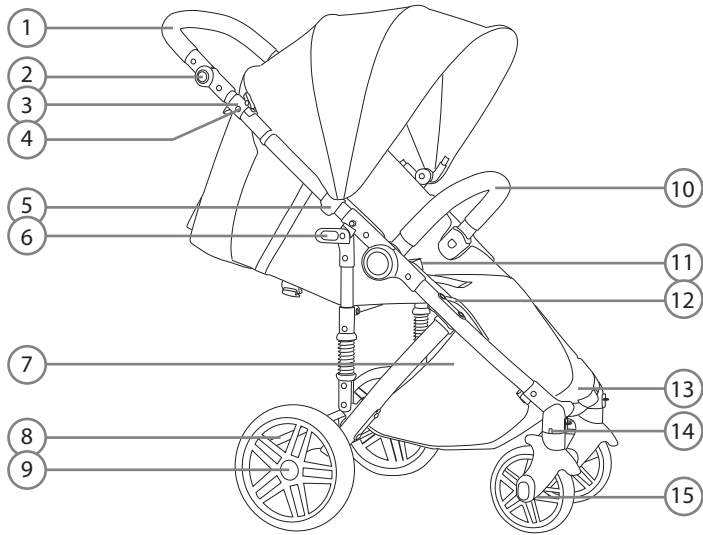
**POLSKI**

**16**

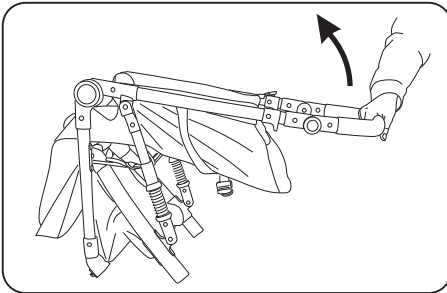
**ENGLISH**

**24**

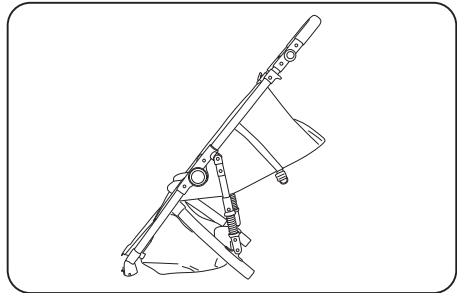
**DEUTSCH**



1

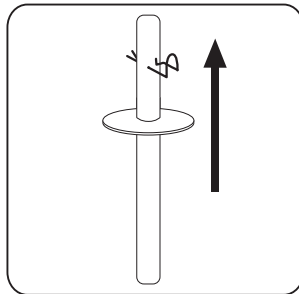


**A**

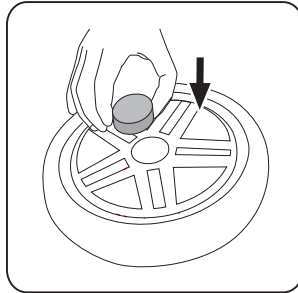
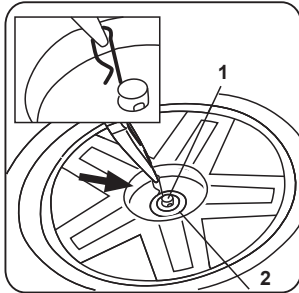
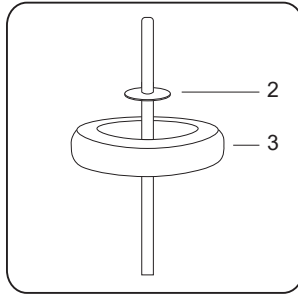
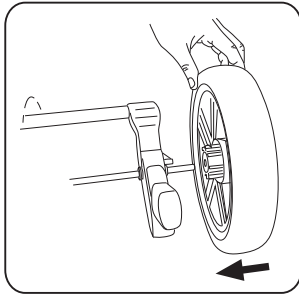


**B**

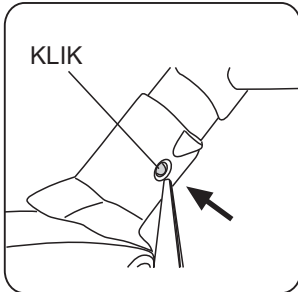
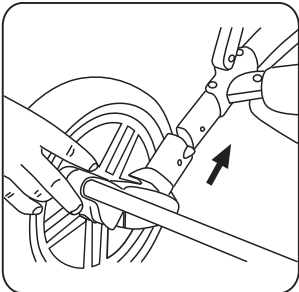
2



**A**

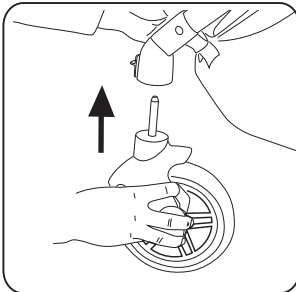


**B**

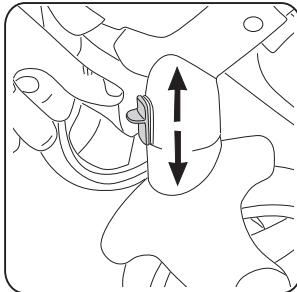


**C**

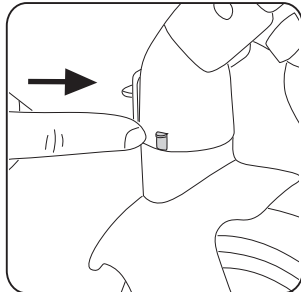
3



**A**

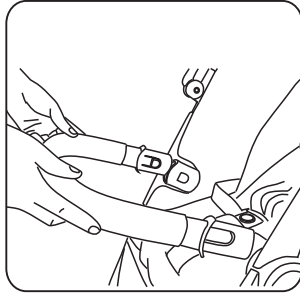


**B**

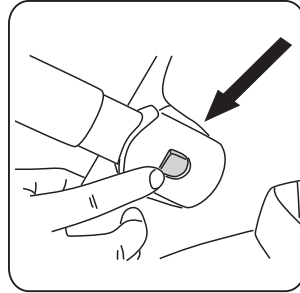


**C**

4

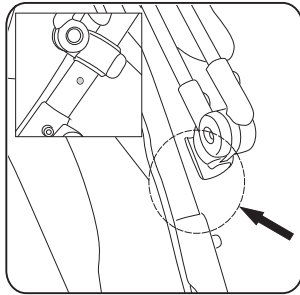


A

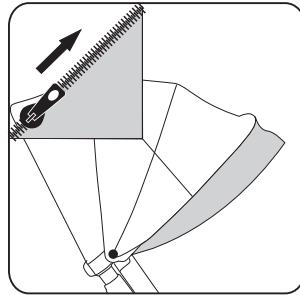


B

5

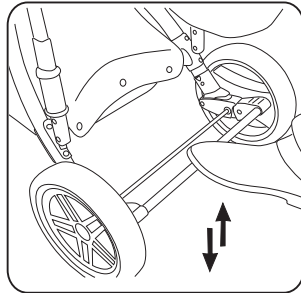


A

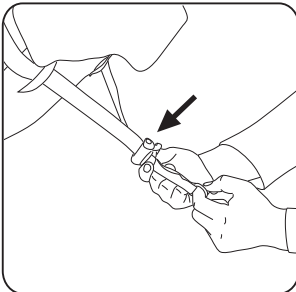


B

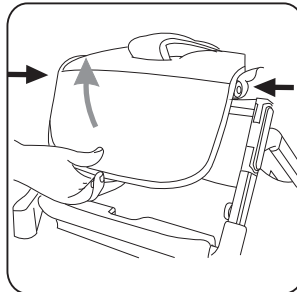
6



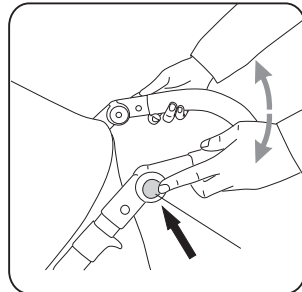
7



A

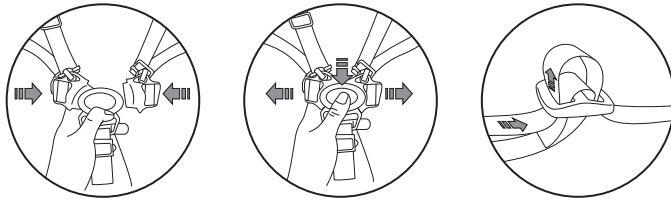


B

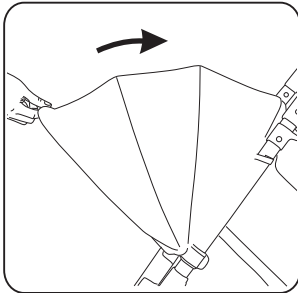


C

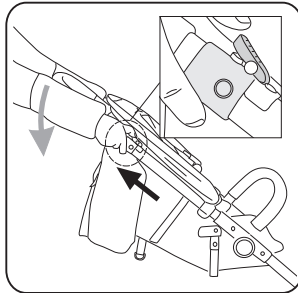
8



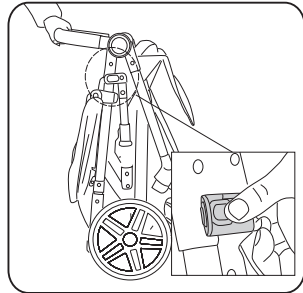
9



A

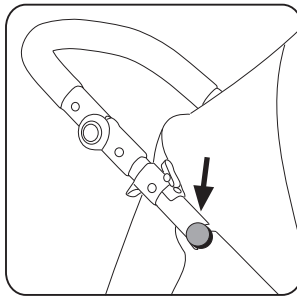
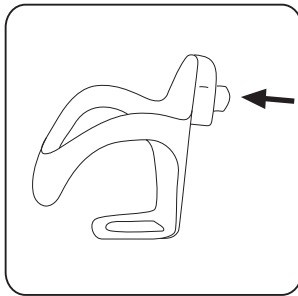


B



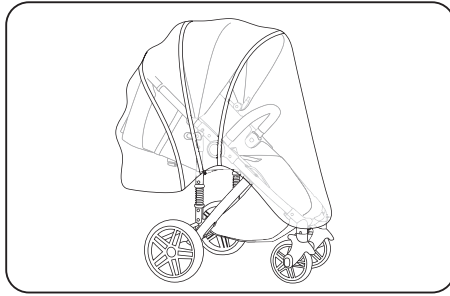
C

10



11







POLSKI



Dziękujemy za zakup produktu marki Kidwell.  
Priorytetem dla nas jest bezpieczeństwo dziecka oraz tworzenie pięknych wspomnień.  
W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt na adres e-mail:  
**info@kidwell.eu**

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz podążanie za jej poleceniami.  
Celem instrukcji jest dostarczenie informacji o tym, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu. Po złożeniu produktu, proszę się upewnić czy wszystkie funkcje działają prawidłowo oraz są zabezpieczone zgodnie z zaleceniami instrukcji (elementy mocujące, nakrętki, śrubki, łączenia itp.). Montaż produktu Kidwell powinien być wykonany przez osobę dorosłą. Brak zastosowania się do poleceń zawartych w tym dokumencie, może spowodować poważne obrażenia.

**WAŻNE:** Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były zawarte wraz z produktem, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka, co mogłyby spowodować ryzyko krzywdy, np. zagrożenie zadławienia (elementy kartonu, plastikowe folie itp.).

**WAŻNE:** Produkt do samodzielnego montażu.

### **WAŻNE!**

#### **PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE**

#### **OSTRZEŻENIE:**

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób
- Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem
- To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia
- Zawsze używaj systemu zapieć
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
- Zaprześć użytkownika produktu, gdy dziecko ukończy 3 lata i przekroczy maksymalną wagę - 15 kg
- Hamulce muszą być zawsze włączone podczas wkładania lub wyciągania dziecka.
- Maksymalne dopuszczalne obciążenie kosza na zakupy to 2 kg
- Ten wózek jest przeznaczony do użytku tylko przez jedno dziecko
- Nie podmieniaj części ani akcesoriów na inne niż zatwierdzone przez producenta
- Wszelkie obciążenia przyłączone do uchwytu, oparcia lub boków mogą wpłynąć na utratę stabilności wózka
- Zawsze używaj hamulca postojowego, nawet stojąc nieruchomo tylko przez kilka minut
- Nie korzystaj z produktu, jeśli podczas montażu brakowało jakiś elementów lub były zniszczone
- Zawsze upewnij się czy wszystkie części pasują jak nakazuje tego instrukcja
- Nie podejmuj się napraw lub modyfikacji produktu. Tylko wykwalifikowani technicy serwisowi są do tego upoważnieni
- Regularnie sprawdzaj produkt czy nie ma żadnych zniszczonych elementów oraz stan mocowania śrub, nakrętek itp.
- Nie dodawaj przedmiotów do produktu, które mogą zagrozić jego prawidłowemu funkcjonowaniu, lub przedmiotów, które mogłyby wyrządzić krzywdę dziecku

- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłożyć produkt w miejsce niedostępne dla dziecka, aż do czasu naprawy produktu
- Nie używaj produktu w jakikolwiek inny sposób niż zakłada tego instrukcja
- Przed montażem sprawdź, czy produkt oraz jakikolwiek z jego komponentów nie został uszkodzony podczas transportu. Upewnij się czy wszystkie elementy są w zestawie, tak jak wskazuje instrukcja. W przypadku uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części nie należy używać produktu i należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci do czasu naprawy
- Nie używaj produktu do innych celów niż zakłada to niniejsza instrukcja
- Przed użyciem wózka upewnij się, że mechanizmy składania są zablokowane
- Składanie i rozkładanie wózka może spowodować stłuczenie, zmiżdżenie lub przytrzaśnięcie palca opiekunów, a także dzieci. Dlatego zaleca się trzymanie dziecka z dala podczas składania / rozkładania wózka, a dorosłych o bezpieczne wykonywanie czynności
- Nie używaj produktu na mokrych, śliskich, piaszczystych, żwirowych itp. powierzchniach, które mogą stwarzać ryzyko poślizgu
- Nigdy nie pozwól dziecku wspinania się na wózek lub wysiadania z niego samodzielnie
- Opony mogą pozostawiać czarne ślady na niektórych powierzchniach (szczególnie na gładkich podłogach, takich jak parkiet, laminat i linoleum)
- Nigdy nie podnoś wózka gdy znajduje się w nim dziecko
- Nigdy nie korzystaj ze schodów lub schodów ruchomych z dzieckiem w wózku
- Regularnie czyść ramę i kosz na zakupy wilgotną ścierką. Nie używaj żrących środków czyszczących
- Raz w miesiącu zdejmij koła aby je wyczyścić.
- Gdy wózek jest w stanie spoczynku, hamulec musi być aktywny, by zapobiec możliwemu stoczeniu się wózka.
- Gdy tylko się zatrzymasz, włącz hamulec
- Przechowując elementy w koszu na zakupy pod wózkiem, upewnij się, by ich ciężar był rozłożony równomiernie stabilizując wózek
- Wózek nie jest zalecany dla małych dzieci do spania lub jako zamiennik łóżeczka
- Nie pozwól dziecku stać w wózku.
- Dziecko musi być zawsze zabezpieczone 5-punktowym pasem bezpieczeństwa
- Nie montuj żadnych części, gdy dziecko jest w wózku
- Nigdy nie zostawiaj wózka na pochyłej powierzchni, z dzieckiem w środku, nawet z włączonymi hamulcami
- Jeśli wózek był wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, należy umieścić go w cieniu i odczekać do schłodzenia przed umieszczeniem dziecka w środku.
- Długotrwałe wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych może powodować blaknięcie kolorów materiału i tkaniny
- Zapobiegaj przed kontaktem wózka ze słoną wodą. Może to spowodować powstawanie rdzy
- Upewnij się, że osoba korzystająca z wózka wie, jak korzystać z niego w najbezpieczniejszy sposób
- Zawsze bądź uważny prowadząc wózek po chodniku i innych drogach
- **OSTRZEŻENIE:** zawsze używaj systemu 5-punktowych pasów
- Tylko osoba dorosła może montować, składać i rozkładać ten produkt.

## CZĘŚCI ZESTAWU (patrz str.3)

1 Uchwyt	9 Tylne koła
2 Regulacja uchwytu	10 Pałak
3 Przycisk szybkiego składania	11 Pasy bezpieczeństwa
4 Blokada składania	12 Regulacja podnóżka
5 Zaczep daszka	13 Podnóżek
6 Zaczep składania	14 Przycisk zwalniania blokady przednich kół
7 Kosz	15 Przednie koła
8 Hamulec	

## ROZKŁADANIE WÓZKA

①

- A. Aby rozłożyć wózek odepnij zaczep składania, następnie połóż wózek na ziemi. Należy wyciągnąć kółka wózka oraz inne elementy, które nie są połączone ze stelażem zanim przystąpi się do rozkładania ramy.
- B. Trzymając wózek za rączkę, pociągnij w górę. Trzymaj mocno za rączkę, tak by uniknąć wyslizgnięcia się i upadku produktu na ziemię. Charakterystyczny dźwięki kliknięcia, będzie oznaczać, że produkt jest rozłożony a blokada aktywna. **UWAGA:** Nie używaj wózka bez sprawdzenia mechanizmów blokujących. Dopiero po upewnieniu się, że produkt jest poprawnie rozłożony możesz zacząć z niego korzystać.

## KOŁA TYLNE

②

- A. By zamontować koła, na tylnej osi, należy najpierw zdjąć z jej końca kołek blokujący oraz podkładkę.
- B. Nałóż koło na oś (fig. 1), następnie nałóż podkładkę (fig. 2). Ostatnim elementem jest kołek blokujący, który przechodzi przez środek osi (fig. 3).
- C. Gdy koła będą połączone z osią, należy wsunąć tylnie nogi ramy w zaczepy na osi, aż do momentu usłyszenia dźwięku „klik” – oznaczać to będzie, że blokada jest aktywna.

## KÓŁA PRZEDNIE

③

- A. **Montaż przednich kół** - wsuń kółka w przeznaczone do tego otwory. Odgłos kliknięcia będzie oznaczał, że kółka są połączone z ramą wózka. **UWAGA:** zanim użyjesz wózka upewnij się, że kółka są dobrze osadzone w prowadnicach, czy nic nie zakłóca ich ruchu oraz czy są stabilne.
- B. **Blokada skrętu przednich kół** - należy je ustawić w pozycji prostej, skierowane przodem do kierunku jazdy (równoległa do ramy wózka), a następnie przesunąć blokadę w dół. By odblokować skręt przednik kół, należy przesunąć blokadę w górę.
- C. **Demontaż przednich kół** – należy delikatnie podnieść ramę wózka i wcisnąć przycisk szybkiego zwalniania blokady, znajdujący się , zewnętrznej strony ramy.

## PAŁĄK

4

- A. Przymocuj pałąk, trzymając go po obu stronach i wkładając go do otworów po bokach siedziska. Charakterystyczne kliknięcie będzie oznaczać, że pałąk zamocowany jest prawidłowo.

**UWAGA:** używaj tylko oryginalnego pałąka lub zamiennika oznaczonego przez producenta, ponieważ inne pałąki mogą nie być zgodne z otworami obudowy, przez co nie będą zapewniać pełnej ochrony.

- B. Odłącz pałąk przytrzymując jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach i delikatnie wyciągnij go z otworów.

## DASZEK

5

- A. Aby połączyć daszek z stelażem, należy wczepić w stelaż uchwyty, które znajdują się po obu stronach daszka.

- B. By połączyć ostatni segment daszka, wystarczy go włożyć w zamek błyskawiczny głównej części daszka i zapiąć.

**UWAGA:** podczas zapinania podtrzymuj ostatni segment by cały ciężar nie spoczywał na zamku błyskawicznym, gdyż może to spowodować wypaczenie zamka.

## HAMULCE

6

Aby uruchomić hamulce, wciśnij oś łączącą tylne koła. Gdy usłyszysz kliknięcie, hamulce będą aktywne. Aby odblokować hamulce należy podnieść oś w górę.

## USTAWIANIE OPARCIA, PODNÓŻKA ORAZ UCHWYTU

7

- A. By zmienić pozycje oparcia, naciśnij zacisk znajdujący się za oparciem i pociągnij za pasek by ustawić pozycję pionową, lub opuść oparcie by stworzyć pozycje leżącą. Gdy oparcie będzie pod odpowiednim kątem wystarczy puścić zacisk, który je zablokuje. Dzięki systemowi zacisku i paska, oparcie można dostosować do dowolnego kąta w zakresie pochylenia.

- B. Aby wyregulować podnóżek, pociągnij 2 przyciski zwalniające blokadę, które znajdują się pod spodem po obu stronach podnóżka i przesunij podnóżek w górę lub w dół.

- C. By zmienić pozycje uchwytu, naciśnij przyciski znajdujące się po bokach, które zwolnią blokadę pozwalając na regulację kąta uchwytu.

## PASY BEZPIECZEŃSTWA

8

Aby odpiąć pasy należy nadusić centralny przycisk..

Aby zapiąć pasy, połącz wszystkie 4 klipsy z klamrą głównego pasa biodrowego. Długość pasa bezpieczeństwa może być regulowana w zależności od wymagań.

**UWAGA:** Pierwszą czynnością po włożeniu dziecka do wózka

powinno być napięcie pasów i upewnienie się, że są one dobrze dopasowane: blisko ciała, lecz nie na tyle by krępowały ruchy dziecka.  
**UWAGA:** Upewnij się, że palce dziecka są trzymane z dala od klamry, podczas zapinania pasów.

## SKŁADANIE WÓZKA

9

- A. Proces składania należy zacząć od złożenia daszka.
- B. By złożyć ramę, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk szybkiego składania, który znajduje się po prawej stronie ramy, a następnie pociągnąć do siebie uchwyty blokady, które znajdują się po obu stronach ramy.  
**UWAGA:** składając ramę należy trzymać stelaż by produkt nie przewrócił się.
- C. Wózek należy składać do momentu aż zaczep składania nie zostanie połączony.  
**UWAGA:** proces składania powinien odbywać się bez pośpiechu w bezpieczny sposób, w przeciwnym razie może dojść do stłuczenia, zmiążdżenia lub przytraśnięcia palcy oraz uszkodzenia produktu.

## UCHWYT NA KUBEK

10

Kubek posiada zaczep, który powinien być połączony z trzpieniem, znajdującym się po prawej stronie wózka, na ramie stelaża.

## OŚLONKA NA NOGI

11

Pierwszą część śpiworka należy przeciągnąć pod pałąkiem, następnie go owinąć i zaczepić o rzepy. Po bokach śpiworek posiada rzepy, które należy owinąć wokół ramy stelaża i połączyć.

## FOLIA PRZECIWDESZCZOWA

11

Węższa część osłony powinna zostać przeciągnięta między daszkiem a uchwytem wózka, pozostała część powinna nakryć siedzisko, aż do podnóżka.

**UWAGA:** nie powinno się w żaden sposób uszczelniać osłony, czy to po bokach czy przy siatce wentylacyjnej.

## ŚRODOWISKO

Dla dobra środowiska, po zaprzestaniu użytkowania produktu, prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu na odpady, zgodnego z lokalną ustawą.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

---

- Produkt ten wymaga systematycznej konserwacji
- Czyszczenie i konserwacja powinny być wykonywane przez osobę dorosłą
- Wózek należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki w roztworze mydła i wody
- By uniknąć tarcia ruchomych części, co może spowodować uszkodzenie wózka, upewnij się, że są one czyste i nie dostał się do nich brud, piasek ani kurz
- Kontroluj czy wózek nie ma uszkodzonych, podartych lub brakujących części. Jeśli którykolwiek z elementów wydaje się być uszkodzony, zaprzestań użytkowania produktu
- Kontroluj czy materiał i szwy są w dobrym stanie za każdym razem, gdy myjesz wózek
- Długotrwałe narażanie produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur lub innych warunków pogodowych może spowodować zanikanie wzoru na materiale lub deformację części
- Więcej informacji można znaleźć na etykietach przymocowanych bezpośrednio na produkcie
- Nie używaj wybielacza do czyszczenia produktu, nie używaj wirowania na sucho, nie prasuj oraz nie pierz chemicznie

## OGRANICZENIA GWARANCJI

---

Gwarancja nie obejmuje zniszczenia lub zgubienia poszczególnych elementów na skutek upadku, otarcia, nieprawidłowego montażu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją.

Importer/sprzedawca:  
**DERFORM**  
Sady, ul. Za Motelem 1,  
62-080 Tarnowo Podgórne  
**POLAND**



**6m<sup>+</sup>**



**max 15 kg**



ENGLISH



Dear Customer!

Thank you for choosing Kidwell.

For us, the highest priority is the safety of your child and the creation of beautiful memories.

We hope you will enjoy our product, in case of any questions please contact us at:  
**info@kidwell.eu**

Please read through the entire manual carefully, and follow all instructions. Before you start using our product make sure all functions are working as intended and are secure (fasteners, nuts, screws, etc.). The assembly must be performed by an adult. Failure to comply with the instructions and safety warnings could result in serious injuries.

**IMPORTANT:** Remove and dispose of all packaging materials which were included with the product, and keep them out of children's reach to avoid the risk of harm.

**IMPORTANT:** Product for self-assembly

**IMPORTANT!**  
**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**WARNING:**

- Never leave the child unattended
- Ensure that all the locking devices are engaged before use
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product
- Do not let the child play with this product
- This seat unit is not suitable for children under 6 months
- Always use the restraint system
- This product is not suitable for running or skating
- To avoid injuries ensure that the child is kept away when assembling the product
- Stop using the product when the child exceeds the maximum weight of 15 kg
- Before assembly, check that the product and all of its components have not been damaged during transportation, or if are missing. Should any part be damaged or missing do not use and keep out of the child's reach
- Always check if all parts fit accordingly to the instruction
- Make sure the product is assembled correctly before usage
- Do not replace any parts or accessories other than those approved by the manufacturer
- Do not attempt repairs or modifications of the product. Only authorized service technicians are allowed to take such actions
- Regularly check the product for any damaged parts, the condition of elements, and if all of them are properly tightened and secure
- Do not add items to the product that may endanger its proper functioning or objects that could pose a threat to a child
- If any damaged parts have been found, immediately stop using the product and place it out of the child's reach until the stroller is repaired
- All assembly elements must be properly attached
- This stroller is intended to be used only by one child at a time
- Do not use the product for other purposes than designed and shown in the manual

- Do not use the product on wet, slippery, sandy, gravelly, etc. surfaces that may pose a risk of imbalance
- Any load attached to the handle, backrest or sides affects the stability of the stroller
- Never let your child climb into or out of the stroller alone
- The tires may leave black marks on some surfaces (particularly smooth floors like parquet, laminate, and linoleum).
- Never lift stroller with the child inside it
- Never use stairs or escalators with your child in the stroller
- The brakes must always be on when putting the child in or taking him out. Always use the parking brake, even when standing still for only a few minutes
- For the stroller's basket which is located under the seat, the maximum permitted weight is 2 kg
- Clean the frame and shopping basket regularly using a damp cloth. Do not use abrasive cleaners
- Remove the detachable wheels once a month to clean the axles.
- Folding and unfolding a stroller can result in entrapped, crushed or scissored fingers of caregivers as well as children. That is why it is advised the keep the child away when folding/ unfolding stroller, and cautions for the adults performing the activity
- Whenever the stroller is at a stand-still the brake must be active so that the stroller can't roll away.
- Always engage the brake as soon as you stop
- Do not hang shopping bags or parcels from the handles. This will make the stroller unstable and cause it to tip over
- Store parcels in the container underneath the stroller and stabilize their weight evenly
- Do not allow your child to stand in the stroller.
- Do not mount any parts when a child is in the stroller
- Never leave the stroller on a sloped surface, with a child on board, even with the brakes engaged
- If the stroller has been exposed directly to sunlight for a long time, it must cool down before placing a child inside of it.
- Prolonged exposure to direct sunlight may cause the colors of the material and fabric to fade
- Prevent the stroller from contact with salty water. It might cause the formation of rust
- Make sure that the person using the stroller knows how to do it in the safest way
- Always pay attention when walking on the pavement or other paths
- The product must be assembled by an adult

### **PRODUCT COMPONENTS (SEE PAGE 3)**

---

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Handle grip                  | <b>9</b> Rear wheels                |
| <b>2</b> Handle grip angle adjustment | <b>10</b> Guardrail                 |
| <b>3</b> Quick folding button         | <b>11</b> Harness                   |
| <b>4</b> Folding lock system          | <b>12</b> Legrest angle adjustment  |
| <b>5</b> Canopy clip                  | <b>13</b> Legrest                   |
| <b>6</b> Folding hook                 | <b>14</b> Front wheel rotation lock |
| <b>7</b> Basket                       | <b>15</b> Front wheels              |
| <b>8</b> Brake                        |                                     |

## UNFOLDING THE STROLLER

①

- A. To unfold the stroller firstly release the folding hook and put the stroller on a flat surface. Before unfolding the stroller take out the wheels and other elements which are not yet connected to the frame.
- B. Hold the handlebar and pull upwards, while pulling make sure to hold the handle grip firmly, so that the stroller won't fall. When the stroller is fully in the unfolded position a clicking sound should be heard indicating that the locking mechanism is working.  
**WARNING:** Do not use the stroller unless you checked if it is fully open and that the locking mechanism is working correctly

## REAR WHEELS

②

- A. To mount the wheels on the rear axle, first remove the locking pin and flat washer from its end
- B. Put the wheel on the axle (fig. 1), then put on the flat washer (fig. 2). The last element is a locking pin that passes through the center of the axis (fig. 3).
- C. When the wheels are connected to the axle, slide the rear legs of the stroller frame into the fixtures on the axle until you hear a „click” sound - this means that the lock is active.

## FRONT WHEELS

③

- A. Insert the wheels into the holes provided for this. A clicking sound will mean that the wheels are connected to the frame of the stroller.  
**WARNING:** make sure that the wheels are well seated in the guides, that nothing interferes with their movement and make sure that the wheels are stable before using the stroller
- B. Front wheel rotation lock – the wheels should be set in a straight position, facing forward (parallel to the frame of the stroller) and then press down the lock. To unlock the front wheel rotation movement, slide the lock up.
- C. Dismantling the front wheels - gently lift the stroller frame and press the quick release button on the outside of the frame

## GUARDRAIL

④

- A. Attach the guardrail by holding it on both sides and inserting it into the housing hole. A click should be heard indicating the guardrail is locked into place.  
**WARNING:** use only the original guardrail or a replacement signified by the manufacturer as other guardrails might not be compatible with the housing holes therefore they may offer no protection
- B. Detach the guardrail by pressing simultaneously the buttons on the side of the guardrail and gently pulling it out of the housing holes

## CANOPY

5

- A. To connect the canopy with the frame, simply attach the handles which are located on both sides of the canopy to the frame.
- B. To connect the last segment of the canopy, just insert it in the zipper of the main canopy part and fasten it.

**ATTENTION:** when fastening, support the last segment so that all weight does not rest on the zipper, as this may cause the zipper to warp.

## BREAKS

6

To apply the brakes, press down the axle which connects the rear wheels. When you hear a click, the brakes will be active.

To unlock the brakes simply lift the axle up.

## ADJUSTMENT OF THE BACKREST, LEGREST AND HANDLE GRIP

7

- A. To change the backrest position press the recline clip; pull the belt for upright position, or allow the backrest to decent for more horizontal position. The backrest recline clip allows you to adjust to any angle within the possible range
- B. To adjust the legrest pull 2 levers which are located on both sides of the legrest, and move up or down.
- C. To change the handle grip positions, press and hold the buttons on both sides of the stroller, this will release the lock allowing to adjust the angle of the handle grip.

## SAFETY HARNESS

8

To release press down on the red button.

To lock the safety harness connect all 4 clips with the main waist belt.

The length of the seat belt can be adjusted according to your requirements.

**ATTENTION:** make sure that each clip has the grapple facing inside the stroller (the grapple can be seen in the middle part of the clip)

**ATTENTION:** The first step after inserting the child into the stroller should be to fasten the safety harness and make sure that they are well-fitting: close to the body but not enough to constrain the child's movement.

## FOLDING THE STROLLER

9

- A. Firstly fold the canopy of the stroller
- B. To fold the frame, press and hold the quick folding button on the right side of the stroller and then pull the locking handles on both sides of the frame towards you.  
**NOTE:** when folding the frame, hold the frame so that the product does not tip over.
- C. The stroller must be folded until the folding hook is connected.  
**WARNING:** Make sure that the folding process is been done in a slow and safe manner. Otherwise it can result in entrapped, crushed and scissored fingers or the product being damaged.

## CUP HOLDER

10

---

The cup has a hook that should be connected to the peg on the right side of the trolley on the frame of the frame.

## FOOTCOVER

11

---

The cup has a hook that should be connected to the peg on the right side of the trolley on the frame of the frame.

## RAINCOVER

12

---

The narrow part of the raincover should be between the stroller handle grip and the canopy, the rest should stretch over the canopy until it reaches the footrest.

**WARNING:** the cover should not be sealed in any way

## ENVIRONMENT

---

For the sake of the environment, after discontinuing the use of the product, please dispose of it to an appropriate waste facility in accordance with the local law.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- This product requires regular maintenance
- Cleaning and maintenance should be performed by an adult
- Clean the stroller with a damp cloth in a solution of soap and water
- To avoid friction of moving parts, which can damage the bike, make sure they are clean. Any remains of sand, dirt or dust might cause them not to work properly
- Check for damaged, torn or missing parts. If any of the items appear damaged, stop using the product
- Check the state of fabric and stitches after washing the stroller
- Prolonged exposure of the product to direct sunlight, high temperatures or other weather conditions may cause fading of the pattern on the material or deformation of parts
- More information can be found on the labels attached directly to the product
- Do not use bleach to clean the product, do not use dry spin, do not iron and do not dry clean

## **LIMITATIONS OF WARRANTY**

---

The warranty does not cover destruction or loss of individual elements due to falling, abrasion, incorrect assembly and usage which disagrees with the user manual.

Importer/sprzedawca:  
**DERFORM**  
Sady, ul. Za Motelem 1,  
62-080 Tarnowo Podgórne  
**POLAND**



**6m<sup>+</sup>**



**max 15 kg**



DEUTSCH



Wir danken Ihnen für den Kauf des Produkts der Marke Kidwell.  
Absolute Priorität für uns hat die Sicherheit Ihres Kindes und die Schaffung schöner Erinnerungen. Im Falle irgendwelcher Fragen bitten wir um Kontaktaufnahme unter folgender E-Mail-Adresse:

**info@kidwell.eu**

Wir bitten um genaues Studium dieser Bedienungsanleitung und exakte Einhaltung der in ihr enthaltenen Vorgaben. Ziel dieser Bedienungsanleitung ist es, Ihnen genaue Informationen über die richtige und sichere Nutzung des Produkts zu liefern. Vergewissern Sie sich bitte nach dem Zusammenbau des Produkts, dass alle Baugruppen korrekt funktionieren und nach den Vorgaben dieser Bedienungsanleitung gesichert sind (Befestigungselemente, Muttern, Schrauben, Verbindungen usw.). Die Montage des Produkts von Kidwell muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Die Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung genannten Vorgaben kann ernsthafte Verletzungen bewirken.

**WICHTIG:** Es ist daran zu denken, alle am Produkt vorhandenen Verpackungselemente zu beseitigen, so dass diese nicht in die Reichweite des Kindes geraten (u.a. Papp- und Kunststoffelemente, Folie usw.), da sie eine Verletzungsgefahr darstellen könnten, etwa im Falle des Verschluckens.

**WICHTIG:** Produkt zur selbständigen Montage.

**WICHTIG!**  
**BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN**

**WARNUNG:**

- Lesen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen and Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen
- Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem
- Diese Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass das Kind sich während der Montage des Produkts nicht am Montageort aufhält.
- Stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, wenn Ihr Kind das Maximalgewicht von 15 kg überschreitet.
- Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn bei der Montage ein Element fehlte oder irgendwelche Teile beschädigt waren
- Stellen Sie immer sicher, dass alle Teile so passen, wie dies in der Bedienungsanleitung angegeben wurde.
- Stellen Sie vor dem Beginn der Nutzung des Produkts sicher, dass alles korrekt montiert wurde.
- Wechseln Sie keine Teile oder Zubehör gegen solche, die nicht vom Hersteller bestätigt wurden.

- Führen Sie keine Reparaturen oder Modifizierungen des Produkts durch. Nur entsprechend qualifizierte Servicetechniker sind zur Ausführung derartiger Arbeiten berechtigt.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts und der Schrauben, Muttern u.a. Verbindungen und die Tatsache, ob das Produkt keinerlei beschädigte Elemente aufweist.
- Fügen Sie dem Produkt keine Gegenstände hinzu, die seine korrekte Funktion beeinträchtigen oder dem Kind einen Schaden zufügen könnten.
- Bei Feststellung einer Beschädigung ist die Nutzung des Produkts unverzüglich zu beenden und das Produkt an einem für das Kind unzugänglichen Ort bis zu seiner Reparatur zu lagern.
- Das Produkt darf auf keine andere Weise verwendet werden, als in dieser Bedienungsanleitung vorgesehen.
- Prüfen Sie vor der Montage, ob das Produkt oder irgendwelche seiner Bestandteile während des Transports beschädigt wurden. Stellen Sie sicher, dass alle Elemente vorhanden sind, wie in der Anleitung aufgezeigt. Bei Beschädigung oder Fehlen irgendwelcher Teile darf das Produkt nicht verwendet werden und ist bis zu seiner Reparatur an einem Kindern nicht zugänglichen Ort aufzubewahren.
- Der Kinderwagen ist zur Verwendung durch nur ein Kind bestimmt
- Das Produkt ausschließlich darf gemäß seiner in dieser Bedienungsanleitung genannten Bestimmung eingesetzt werden
- Das Produkt ist nicht auf nassen, glatten, sandigen, kiesigen usw. Flächen einzusetzen, die ein Rutschrisiko darstellen können
- Alle am Griff, der Lehne oder den Seiten befestigten Belastungen können negativen Einfluss auf die Stabilität des Kinderwagens haben
- Erlauben Sie Ihrem Kind nie, auf den Kinderwagen zu klettern oder selbständig aus ihm auszusteigen
- Die Reifen können schwarze Spuren auf einigen Flächen hinterlassen (insbesondere auf glatten Fußböden, wie Parkett, Laminat oder Linoleum).
- Heben Sie den Kinderwagen nicht an, wenn Ihr Kind sich darin befindet.
- Nutzen Sie nie Treppen oder Rolltreppen, wenn Ihr Kind sich im Kinderwagen befindet
- Die Bremsen müssen beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes immer eingeschaltet sein. Nutzen Sie immer die Feststellbremse, selbst wenn der Kinderwagen nur einige Minuten stillstehen soll
- Die Maximalbelastung des Einkaufskorbs beträgt 2 kg.
- Reinigen Sie regelmäßig den Rahmen und den Einkaufskorb mit einem feuchten Lappen. Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden.
- Nehmen Sie einmal im Monat die Räder ab, um sie zu reinigen.
- Der Zusammenbau und das Auseinanderlegen des Kinderwagens können Quetschungen oder ein Einklemmen der Finger der Betreuer, aber auch der Kinder bewirken. Deshalb wird empfohlen, das Kind während des Zusammenbaus / Auseinanderlegens des Kinderwagens nicht in die Nähe des Produkts zu lassen. Die Erwachsenen sollten die entsprechenden Handlungen vorsichtig ausführen
- Befindet sich der Kinderwagen im Ruhezustand, muss die Bremse aktiviert sein, um ein Abrollen des Kinderwagens zu vermeiden
- Bei jedem Stopp ist daher die Bremse einzuschalten
- Hängen Sie keine Einkaufstaschen oder irgendwelche Säcke an die Griffe des

Kinderwagens. Dies kann zu Instabilität des Kinderwagens führen und diesen umkippen lassen

- Wenn Sie Gegenstände im Einkaufskorb unter dem Kinderwagen verstauen, ist sicherzustellen, dass ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist und der Kinderwagen so stabilisiert wird
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, im Kinderwagen zu stehen.
- Montieren Sie keinerlei Teile, wenn das Kind sich im Kinderwagen befindet
- Lassen Sie den Kinderwagen nie auf einer geneigten Ebene mit dem Kind im Wagen stehen, selbst mit eingeschalteter Bremse
- Wenn der Kinderwagen über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, ist er in den Schatten zu stellen, um abzukühlen, bevor das Kind in den Wagen gesetzt wird.
- Eine langanhaltende Sonneneinstrahlung kann zum Ausbleichen der Farben des Materials und der Stoffe führen
- Verhindern Sie den Kontakt des Kinderwagens mit Salzwasser. Dies kann zu Korrosion führen.
- Stellen Sie sicher, dass die den Kinderwagen nutzende Person weiß, wie er sicher zu verwenden ist
- Passen Sie immer auf, wenn Sie den Kinderwagen auf dem Fußweg oder auf anderen Wegen und Straßen führen
- Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen verwendet werden
- Nur ein Erwachsener darf das Produkt montieren, zusammenlegen und auseinanderklappen.

### TEILE (SIEHE SEITE 3)

---

<b>1</b> Halters	<b>9</b> Hinterräder
<b>2</b> Halters einstellung	<b>10</b> Bügel
<b>3</b> Knöpf des schnellen Zusammenklappens	<b>11</b> Sicherheitsgurte
<b>4</b> Aufzuklappen halter	<b>12</b> Fußstütze Regulierung
<b>5</b> Befestigen von der verdeck	<b>13</b> Fußstütze
<b>6</b> Aufzuklappen haken	<b>14</b> Blockade der Drehung der Vorderräder
<b>7</b> Einkaufskorb	<b>15</b> Vorderräder
<b>8</b> Bremsen	

### AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS

---

- ①
- A. Um den Kinderwagen aufzuklappen, ist zuerst der Halter zu lösen und der Kinderwagen anschließend auf den Boden zu legen. Räder des Kinderwagens und andere nicht mit dem Gestell verbundene Elemente herausnehmen und erst danach mit dem Aufklappen des Rahmens beginnen.
  - B. Den Kinderwagen am Griff halten und nach oben ziehen, beim Aufklappen des Wagens ist dieser fest am Griff zu halten, um ein Herausgleiten und das Herunterfallen des Produkts auf die Erde zu vermeiden. Ein charakteristisches Klicken zeigt an, dass der Kinderwagen vollständig aufgeklappt wurde und die Blockade aktiviert ist.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie den Kinderwagen nie ohne vorherige Überprüfung der Sperrmechanismen. Erst nach der Sicherstellung, dass das Produkt richtig aufgeklappt wurde, darf es genutzt werden.

## HINTERRÄDER

2

Zur Montage der Räder auf der hinteren Achse zuerst von deren Ende den Blockadebolzen und die Unterlegscheibe entfernen.

Rad auf die Achse setzen (Abbildung 1) und anschließend Unterlegscheibe aufsetzen (Abbildung 2). Zum Schluss den Blockadebolzen durch die Mitte der Achse schieben (Abbildung 3).

Wenn die Räder mit der Achse verbunden sind, schieben Sie die hinteren Beine des Kinderwagenrahmens in die Halterungen an der Achse, bis Sie ein Klicken hören - dies bedeutet, dass die Sperre aktiv ist.

## VORDERRÄDER

3

- A. Räder in die dafür bestimmten Öffnungen schieben. Ein Klicken bedeutet, dass die Räder mit dem Rahmen des Kinderwagens verbunden wurden.  
**ACHTUNG:** Es muss sichergestellt werden, dass die Räder richtig auf den Führungen sitzen, ihre Drehung durch nichts gestört wird und sie stabil sind, bevor der Kinderwagen genutzt werden darf.
- B. Blockade der Drehung der Vorderräder – Vorderräder in gerade Position in Fahrrichtung (parallel zum Rahmen des Kinderwagens) stellen und anschließend die Blockade nach unten drücken. Zur Entsperrung der Drehung der Vorderräder die Blockade wieder nach oben drücken.
- C. Demontage der Vorderräder – Vorsichtig den Rahmen des Kinderwagens anheben und die Taste zur schnellen Freigabe der Blockade auf der Innenseite des Rahmens drücken.

## BÜGEL

4

- A. Bügel befestigen, indem er auf beiden Seiten gehalten und in die Öffnungen auf den Seiten des Sitzes geschoben wird. Ein charakteristisches Klicken bedeutet, dass der Bügel richtig befestigt wurde.  
**ACHTUNG:** Verwenden Sie ausschließlich den Originalbügel oder ein vom Hersteller geliefertes Ersatzteil, da andere Bügel nicht mit den Öffnungen im Gehäuse übereinstimmen können und daher keinen vollständigen Schutz liefern
- B. Bügel lösen, indem gleichzeitig die Tasten an den Seiten gedrückt und der Bügel vorsichtig aus den Öffnungen gezogen wird.

## VERDECK

5

- A. Zur Verbindung des Verdecks mit dem Gestell Halter auf beiden Seiten des Verdecks am Gestell befestigen.
- B. Zur Verbindung des letzten Segments des Verdecks dieses in den Reißverschluss des Hauptteils des Verdecks stecken und Reißverschluss schließen.  
**ACHTUNG:** Beim Schließen des Reißverschlusses ist das letzte Segment zu halten, damit das gesamte Gewicht nicht auf dem Reißverschluss lastet, da es sonst zu einem Verziehen des Reißverschlusses kommen kann.

## BREMSEN

6

Um die Bremsen einzuschalten, ist die die Hinterräder verbindende Achse zu drücken. Die Bremsen sind aktiv, wenn ein Klicken zu hören ist. Zur Lösung der Bremse ist die Achse anzuheben.

## EINSTELLUNG DER LEHNE, DER FUSSBANK UND DES HALTERS

7

- A. Um die Position der Rückenlehne zu ändern, drücken Sie den Knopf hinter der Rückenlehne und ziehen Sie am Gurt, um die Rückenlehne in die vertikale Position zu bringen oder um die Rückenlehne in die Liegeposition zu bringen. Wenn die Rückenlehne den gewünschten Neigungswinkel erreicht hat, genügt es, den Knopf loszulassen, der die Rückenlehne blockiert. Dank dieses Systems kann der Rücken in jedem Winkel im verfügbaren Bereich eingestellt werden
- B. Um die Fußstütze zu regulieren, sind die beiden Tasten auf der Unterseite an beiden Seiten der Fußstütze zur Freigabe der Blockade zu ziehen und die Fußstütze anschließend nach oben oder nach unten zu verschieben.
- C. Zur Änderung der Position des Halters sind die Tasten auf beiden Seiten zu drücken – die Blockade wird freigegeben und ermöglicht die Einstellung des Winkels des Halters.

## SICHERHEITSGURTE

8

Um die Gurte zu lösen, ist die zentrale Taste zu drücken.

Um die Gurte anzulegen, sind alle vier Zungen in das Hauptschluss des Hüftgurts zu schieben.

Die Länge des Sicherheitsgurts kann in Abhängigkeit von den Anforderungen angepasst werden.

**ACHTUNG:** Nachdem das Kind in den Kinderwagen gesetzt wurde, sind als erstes die Gurte anzulegen und sicherzustellen, dass diese richtig angepasst sind: Sie müssen am Körper anliegen, aber nicht so straff, dass sie die Bewegung des Kindes einschränken.

**ACHTUNG:** Es ist sicherzustellen, dass die Finger des Kindes beim Schließen der Schnalle nicht eingeklemmt werden.

## ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

9

- A. Das Zusammenklappen beginnt mit dem Zusammenlegen des Verdecks.
- B. Um den Rahmen zusammenzuklappen, ist die Taste zum schnellen Zusammenklappen auf der rechten Seite des Rahmens zu drücken. Anschließend Blockadehalter auf beiden Seiten des Rahmens hin zum Körper ziehen.  
**ACHTUNG:** Beim Zusammenklappen des Rahmens ist das Gestell festzuhalten, damit der Kinderwagen nicht umkippt.
- C. Der Kinderwagen ist zusammenzuschieben, bis beide Teile des Halters miteinander verbunden sind.  
**ACHTUNG:** Das Zusammenlegen muss langsam und vorsichtig erfolgen, andernfalls kann es zu Quetschungen und zum Einklemmen der Finger bzw. zur Beschädigung des Produkts kommen.

## BECHERHALTER

10

Der Becher besitzt einen Halter, der mit dem Bolzen auf der rechten Seite des Kinderwagens am Rahmen des Gestells zu verbinden ist.

## SCHLAFSACK

11

Der erste Teil des Schlafsacks ist unter dem Bügel hindurchzuziehen. Anschließend um den Bügel wickeln und mit den Klettverschlüssen befestigen.  
Der Schlafsack verfügt an den Seiten über Klettverschlüsse, die um den Rahmen des Gestells zu wickeln und miteinander zu verbinden sind.

## REGENSCHUTZ

12

Der schmalere Teil des Regenschutzes muss zwischen dem Verdeck und dem Schiebegriff hindurchgezogen werden, der restliche Teil muss den Sitz bis zur Fußbank bedecken.

**ACHTUNG:** Der Regenschutz darf auf keine Weise abgedichtet werden, weder an den Seiten, noch am Lüftungsgitter.

## UMWELT

Im Sinne des Umweltschutzes bitten wir nach der Beendigung der Nutzung des Produkts um dessen entsprechende Entsorgung gemäß den lokalen Vorschriften.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

- Dieses Produkt erfordert eine systematische Wartung
- Die Reinigung und Wartung des Produkts muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Der Kinderwagen ist mit Hilfe eines feuchten Lappens mit Seifenwasser zu reinigen.
- Um Reibung der beweglichen Teile, die zur Beschädigung des Kinderwagens führen kann, zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass diese Teile sauber sind und kein Schmutz, Sand oder Staub in sie eingedrungen ist.
- Prüfen Sie, ob keinerlei Teile des Kinderwagens beschädigt wurden, verschlissen sind oder fehlen. Wenn irgendein Element des Kindersitzes beschädigt ist oder scheint, ist die Nutzung des Kindersitzes sofort einzustellen.
- Prüfen Sie ein jedes Mal beim Reinigen des Kinderwagens, ob der Stoff und die Nähte sich in einem guten Zustand befinden.
- Ein langwieriges Einwirken direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperaturen oder anderer ungünstiger Witterungsbedingungen auf den Kindersitz kann dazu führen, dass das Muster auf dem Stoff verblasst oder Teile deformiert werden.
- Mehr Informationen dazu finden Sie auf den direkt am Produkt befestigten Etiketten.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel zur Reinigung des Produkts, schleudern Sie Teile des Produkts nicht trocken, bügeln Sie diese nicht und reinigen Sie sie nicht chemisch.

## GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

---

Die Garantie umfasst keine Beschädigungen und das Verlieren einzelner Elemente durch Herunterfallen, Zerkratzen, inkorrekte Montage und Nutzung entgegen den Vorgaben der Bedienungsanleitung.

Importer/sprzedawca:  
**DERFORM**  
Sady, ul. Za Motelem 1,  
62-080 Tarnowo Podgórne  
**POLAND**



**6m+**



**max 15 kg**

# WARUNKI GWARANCJI

Szanowni Państwo,

dziękujemy za dokonanie zakupu.

W przypadku pytań serdecznie zapraszamy do kontaktu:

bok@kidwell.eu | reklamacja@kidwell.eu | 977-974-387

- DERFORM sp.j. Deręgowscy z siedzibą w Tarnowie Podgórnym 62-080 przy ul. Za Motelem 1, wpisaną do rejestru przedsiębiorców – Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 781-00-20-305, NIP: 781-00-20-305, Regon: 630196165, zwana dalej Gwarantem zapewnia, że produkt firmy DERFORM, jest wolny od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi załączona przy zawarciu umowy.
- Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
- Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na okres 6 miesięcy, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja door-to-door obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w trakcie trwania gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
- Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji poprzez e-mail: reklamacje@kidwell.eu lub kontakt telefoniczny pod numerem: + 48 797 974 387.
- Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego produktu opisu uszkodzenia, zdjęcia uszkodzenia, informacji w jakich okolicznościach doszło do uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna produktu oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
- Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od momentu otrzymania wadliwego produktu. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 21 dni.
- Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ich ujawnieniu.
- W przypadku gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe, klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne. W przypadku braku produktu w wybranej przez klienta kolorystyce, producentowi przysługuje prawo do wysyłki nowego produktu w innym wzorze niż produkt reklamowany.
- Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym nastawieniem na działanie promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, ingerencje cieczy, samowolne przeróbki, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady.
- Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
- Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
- Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
- Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku stwierdzenia śladów nieautoryzowanej naprawy.
- W przypadku nieuzasadnionej reklamacji produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny, zgłaszającą reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
- Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa: 30 zł netto).
- W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnie.
- Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

\_\_\_\_\_  
data sprzedaży

\_\_\_\_\_  
pieczętka i podpis sprzedawcy



# UNIWERSALNA KARTA GWARANCYJNA

W RAZIE AWARII PROSIMY O DOŁĄCZENIE KARTY GWARANCYJNEJ DO  
ODSYŁANEGO PRODUKTU

Imię:

---

Nazwisko:

---

Kod pocztowy:

---

Miejscowość:

---

Telefon (wraz z kierunkowym):

---

Adres e-mail:

---

Produkt:

---

Model:

---

Index:

---

EAN:

---

Data zakupu:

---

Kupujący (podpis):

---

Sprzedawca:

DERFORM

Sady ul. Za Motelem 1

62-080 Tarnowo Podgórne



Kidwell wsparcie techniczne  
tel. 797 974 387  
[bok@kidwell.eu](mailto:bok@kidwell.eu)  
[info@kidwell.eu](mailto:info@kidwell.eu)

---